

Во имя Аллаха, Милостивого, Милосердного

**Халифа ибн Зайд Аль Нахайян**

**Президент государства Объединенные Арабские Эмираты**

*[Герб Объединенных Арабских Эмиратов]*

**Федеральный Закон № 10 от 2015 года**

**«О безопасности пищевых продуктов»**

**Мы, Халифа ибн Зайд Аль Нахайян, президент государства Объединенные Арабские Эмираты,**

- После рассмотрения Конституции;
- и Федерального закона № 1 от 1972 года «О компетенции министерств и полномочиях министров» и поправок, внесенных в него;
- и Федерального закона № 4 от 1979 года «О пресечении мошенничества и фальсификаций в коммерческих сделках» и поправок, внесенных в него;
- и Федерального закона № 5 от 1979 года «О сельскохозяйственном карантине» и поправок, внесенных в него;
- и Федерального закона № 6 от 1979 года «О ветеринарном карантине» и поправках, внесенных в него;
- и Федерального закона № 18 от 1981 года «О регулировании деятельности коммерческих агентств» и поправок, внесенных в него;
- и Федерального закона № 8 от 1984 года «О коммерческих компаниях» и поправок, внесенных в него;
- и Федерального закона № 3 от 1987 года «Об издании Уголовного кодекса» и поправок, внесенных в него;
- и Федерального закона № 35 от 1992 года «Об издании Уголовно-процессуального кодекса» и поправок, внесенных в него;
- и Федерального закона № 37 от 1992 года «О товарных знаках» и поправок, внесенных в него;
- и Федерального закона № 39 от 1992 года «О производстве и обороте сельскохозяйственных удобрений и улучшителей почвы»;
- и Федерального закона № 41 от 1992 года «О сельскохозяйственных пестицидах» и поправок, внесенных в него;
- и Федерального закона № 42 от 1992 года «О производстве, импорте и обороте семян и зерен»;
- и Федерального закона № 24 от 1999 года «Об охране и развитии окружающей среды» и поправок, внесенных в него;
- и Федерального закона № 28 от 2001 года «О создании Комитета по стандартизации и метрологии Объединенных Арабских Эмиратов» и поправок, внесенных в него;
- и Федерального закона № 1 от 2003 года «Об учреждении Федерального таможенного управления» и поправок, внесенных в него;

Во имя Аллаха, Милостивого, Милосердного

**Халифа ибн Зайд Аль Нахайян**

**Президент государства Объединенные Арабские Эмираты**

*[Герб Объединенных Арабских Эмиратов]*

- Федерального закона № 24 от 2006 года «О защите прав потребителей» и поправок, внесенных в него;
- Федерального закона № 5 от 2009 года «Оборганических биологически активных добавкахи продуктах»;
- Федерального закона № 8 от 2013 года «О профилактике и борьбе с инфекционными и эпидемическими заболеваниями животных»;
- И на основании доклада, представленного Министром окружающей среды и водных ресурсов, одобрения Совета министров и Федерального национального совета и ратификации Верховного совета Союза,

**Мы издали следующий Закон:**

## Статья 1

### **Определения**

При исполнении положений настоящего Закона следующие слова и выражения имеют значения, обозначенные напротив каждого из них, если контекст не требует иного:

**Страна:** Объединенные Арабские Эмираты.

**Министерство:** Министерство окружающей среды и водных ресурсов.

**Комитет:** Комитет по стандартизации и метрологии Объединенных Арабских Эмиратов.

**Министр:** Министр окружающей среды и водных ресурсов.

**Компетентный орган:** местный орган власти, занимающийся вопросами безопасности продуктов питания и кормов в каждом конкретном эмирате.

**Заинтересованные стороны:** министерства, государственные ведомства, общественные федеральные организации и комитеты, занимающиеся вопросами безопасности пищевых продуктов и кормов.

**Предприятие:** любое предприятие, имеющее лицензию на оборот продуктов питания или кормов, через стационарные или передвижные постоянные или временные средства сбыта.

**Лицо, ответственное за предприятие:** физическое или юридическое лицо, имеющее лицензию и отвечающее за исполнение положений настоящего Закона, а также уставов, исполнительных актов и постановлений, принятых в соответствии с ним, в границах предприятия, находящегося под его ответственностью.

**Оборот:** процесс производства, изготовления, приготовления, обработки, наполнения, повторного наполнения, упаковки, подготовки или транспортировки продуктов питания или кормов.

**Халифа ибн Зайд Аль Нахайян**

**Президент государства Объединенные Арабские Эмираты**

*[Герб Объединенных Арабских Эмиратов]*

А также их импорт, владение, хранение, распространение, презентация, демонстрация, продажа, экспорт или реэкспорт на любом этапе продовольственной цепочки.

**Лицензиат:** физическое или юридическое лицо, имеющее действующую лицензию на осуществление любой деятельности, связанной с оборотом пищевых продуктов или кормов.

**Пищевые продукты:** любое вещество или его составляющая, сырье, первичное сырье, обработанное или полуобработанное, предназначенное для употребления в пищу или питье, включая напитки, питьевую воду в бутылках, соленья, специи, жевательную резинку и любые вещества, добавляемые при производстве, приготовлении и переработке пищевых продуктов. Сюда не входят косметические средства, табак и вещества, которые используются только в качестве лекарств.

**Корм:** любое вещество или его составляющая, предназначенная для кормления животных посредством орального употребления, будь то сырье или продукты, прошедшие полную или частичную обработку, переработку и подготовку к дальнейшему употреблению, включая кормовые добавки и продукты, используемые в кормлении животных с целью улучшения качества пищи и являющиеся продуктами животного происхождения.

**Безопасность кормов:** гарантия того, что корм не нанесет вреда пищевым продуктам, производимым на животноводческом предприятии, а также его безопасности для здоровья человека или животных в случае его использования по назначению.

**Гигиена кормов:** все условия и меры, которые должны быть приняты для обеспечения безопасности и пригодности корма, используемого животным для употребления в пищу, или же в соответствии с его назначением.

**Первичное производство:** сюда относятся этапы, предшествующие обработке и подготовке пищевых продуктов и включающие в себя выращивание и сбор урожая, разведение земледельческих и молочных видов животных, охоту на диких животных, рыболовство и аквакультуру, сбор и заготовку растений, произрастающих в дикой природе.

**Посылаемый образец:** определенное количество пищевого продукта или корма, либо то и другое вместе, состоящее из одной или нескольких партий, обычно включаемых в один и тот же санитарно-гигиенический сертификат и другие документы.

**Потребитель:** каждый, кто использует пищевой продукт для удовлетворения своих личных потребностей или потребностей третьих лиц.

**Технический регламент:** документ, определяющий характеристики услуги, продукта, методы производства и системы управления,

**Халифа ибн Зайд Аль Нахайян**

**Президент государства Объединенные Арабские Эмираты**

*[Герб Объединенных Арабских Эмиратов]*

терминологию, знаки, данные, требования к упаковке, маркировке и этикетке, которые применяются к продукту или способам его производства, либо же ограниченные каким-либо одним из них. Данный документ должен неукоснительно исполняться в соответствии с применяемыми в Стране стандартами и спецификациями.

**Пищевая цепочка:** все этапы производства пищевого продукта, начиная от корма, включая первичное производство, и до того момента, когда продукт попадает к потребителю. Сюда входят этапы изготовления, приготовления, обработки, помещения в тару, упаковки, подготовки, транспортировки, хранения, распространения, презентации, демонстрации и продажи продукта.

**Безопасность пищевых продуктов:** гарантия того, что пищевой продукт не нанесет вреда потребителю при обращении или употреблении, при условии, что будет использоваться по назначению.

**Гигиена пищевых продуктов:** все необходимые условия и меры, принимаемые для обеспечения безопасности и пригодности пищевых продуктов, на протяжении всей пищевой цепочки.

**Пригодность пищевых продуктов:** гарантия того, что пищевой продукт пригоден для употребления человеком, при условии, что он используется по назначению.

**Пищевой продукт, вводящий в заблуждение:** любой пищевой продукт, который содержит не соответствующее истине описание, приписываемое ему с целью коммерческой рекламы. Сюда же относится любая неточная информация о продукте.

**Фальсифицированный пищевой продукт:** любой пищевой продукт, к основным ингредиентам которого были добавлены посторонние вещества с целью снижения его качества или пищевой ценности, либо пищевой продукт, из которого извлечены некоторые составляющие, имеющие высокую питательную ценность, либо пищевой продукт, основные характеристики которого были изменены без упоминания об этом на его этикетке.

**Испорченный пищевой продукт:** любой пищевой продукт, который претерпел непреднамеренное изменение своего внешнего вида или вкусовых свойств, повлиявшее на такие его характеристики, как внешний вид, текстура, запах, вкус или аромат, что сделало его непригодным для употребления в пищу человеком, либо же привело к снижению его качества пищевой пригодности.

**Пищевой продукт, наносящий вред здоровью:** любой пищевой продукт, который опасен сам по себе, либо же при смешивании его с другими продуктами во время любой из стадий оборота пищевой продукции, что делает данный продукт не соответствующим действующим в Стране законодательным и техническим нормам и наносящим вред здоровью потребителя.

**Этикетка с указанием пищевых свойств:** любое указание, логотип, графический знак или описательная информация, будь то написанная, напечатанная, нарисованная, маркированная, выполненная в виде узоров, выгравированная или приклеенная к упаковке пищевого продукта,

Халифа ибн Зайд Аль Нахайян

Президент государства Объединенные Арабские Эмираты

*[Герб Объединенных Арабских Эмиратов]*

являющаяся дополнением к любому другому документу, прилагающейся к нему, содержащейся в нем, сопроводительной или имеющей какое-либо отношение к данному пищевому продукту информации.

**Ознакомительный документ:** любое указание, логотип, графический знак или описательная информация, будь то написанная, напечатанная, нарисованная, маркированная, выполненная в виде узоров, выгравированная или приклеенная к упаковке корма, являющаяся дополнением к любому другому документу, прилагающейся к нему, содержащейся в нем, сопроводительной или имеющей какое-либо отношение к данному корму информации. Он включает в себя пояснительную информацию, касающуюся характеристик корма, состава, природы, способа его приготовления или инструкций по его использованию и хранению.

**Мероприятия по охране здоровья:** меры, предпринимаемые в Стране для защиты здоровья потребителя от рисков, связанных с пищевыми добавками, загрязнениями, токсинами или патогенными организмами, содержащимися в пищевых продуктах, а также от рисков, возникающих в результате болезней, передаваемых растениями, животными или продуктами растительного или животного происхождения, и от любых рисков, возникающих в результате каких-либо других опасностей, содержащихся в продуктах, предназначенных для употребления в пищу.

**Контроль:** обязательные регулирующие мероприятия, направленные на защиту здоровья потребителей, обеспечение безопасности пищевых продуктов и кормов на всех этапах их оборота и на любой стадии пищевой цепочки, а также их соответствие санитарно-гигиеническим требованиям и требованиям, предъявляемым к качеству, а также следящие за тем, чтобы на продукте была четко и ясно указана маркировка в соответствии с положениями настоящего Закона, а также нормативными актами, положениями и постановлениями.

**Нормативные акты по безопасности пищевых продуктов:** структурированные научные методы и способы, направленные на заблаговременное распознавание, оценку и принятие мер по контролю источников риска для обеспечения безопасности пищевых продуктов.

**Задержание:** мероприятия и процедуры, принимаемые компетентными или заинтересованными органами для задержания пищевых продуктов или кормов в указанном ими месте до тех пор, пока не будет подтверждено, что они соответствуют положениям настоящего Закона.

**Отслеживание:** набор мероприятий и процедур, направленных на отслеживание и контроль движения продуктов питания и кормов на всех этапах оборота в рамках пищевой цепочки.

**Возврат:** процедуры и мероприятия, которые должны быть приняты для возвращения продуктов питания или кормов, в случае нарушения ими положений настоящего Закона. Эти процедуры и мероприятия включают в себя контакт с потребителем или с торговцами кормами, как только они их получают.

**Изъятие:** процедуры и мероприятия, которые должны быть приняты для возвращения продуктов питания или кормов, в случае

**Халифа ибн Зайд Аль Нахайян**

**Президент государства Объединенные Арабские Эмираты**

*[Герб Объединенных Арабских Эмиратов]*

нарушения ими положений настоящего Закона на любом этапе пищевой цепочки, прежде чем те попадут к конечному потребителю.

**Риски:** возможность оказания неблагоприятного воздействия на здоровье человека в результате воздействия источника опасности, содержащегося в пищевых продуктах или кормах, на любой стадии пищевой цепочки.

**Анализ рисков:**распознавание потенциальных опасностей,содержащихся в пищевых продуктах и кормах на основе научных исследований, и разработка мер по их устранению. Данный анализ включает в себя три элемента: оценка рисков, управление и отчетность.

**Оценка рисков:**оценка вероятности возникновения нежелательных последствий и степени серьезности их влияния на здоровье потребителя, основанное на научных исследованиях. Процедура состоит из установления источника риска и его характеристик в дополнение к оценке масштабов подверженности источнику риска и характеристике самих рисков.

**Управление рисками:**рассмотрение подходящих альтернатив, принимая во внимание оценку рисков и других сопряженных с ними факторов, с целью защиты здоровья потребителей и продвижения справедливой торговой практики. Также следует применять все возможные способы профилактики и контроля в тех случаях, когда это необходимо.

**Пищевая добавка:**любое вещество, которое само по себе не считается пищевым продуктом или одним из его ингредиентов, независимо от того, имеет оно питательную ценность или нет, и которое преднамеренно добавляется в пищевой продукт для технических целей. В результате добавления этого вещества прямо или косвенно происходит или ожидается, что произойдет, улучшение свойств конечного продукта, либо оно становится одной из составляющих того пищевого продукта, в который было добавлено.

**Упаковка:**любая форма упаковки, в которую помещаются, хранятся, заворачиваются продукты питания или корма с целью их продажи как отдельной единицы товара, сюда относятся банки, рулоны и свертки.

## Статья 2

### **Цели настоящего Закона**

Настоящий закон направлен на достижение следующих целей:

1. Гарантировать безопасность и соответствие пищевых продуктов, находящихся в обороте,установленным для них требованиям, а также производить контроль за ними на всех этапах пищевой цепочки, чтобы обеспечить пригодность пищевых продуктов для потребления человеком.
2. Защитить здоровье потребителей путем устранения или снижения всех рисков, связанных с продуктами питания.

**Халифа ибн Зайд Аль Нахайян**

**Президент государства Объединенные Арабские Эмираты**

*[Герб Объединенных Арабских Эмиратов]*

3. Защита потребителя от наносящих вред здоровью, фальсифицированных, вводящих в заблуждение, испорченных или непригодных для употребления в пищу продуктов питания.
4. Обеспечить безопасность и здоровье кормов, находящихся в обороте.
5. Облегчить движение механизмов торговли продуктами питания.

### **Статья 3**

#### **Сфера применения**

Положения настоящего Закона применяются в отношении следующих категорий:

1. Предприятия.
2. Груз, поставляемый в Страну или проходящий через ее территорию транзитом после его проверки Министерством и компетентными органами.
3. Продукты питания на всех этапах пищевой цепочки.

### **Статья 4**

#### **Компетенция и полномочия**

В соответствии с положениями действующего законодательства компетентные органы несут ответственность за проверку безопасности пищевых продуктов на протяжении всей пищевой цепочки. Министерство унифицирует процедуры и контролирует их совместно с компетентными органами и заинтересованными органами таким образом, который позволяет реализовать следующее:

1. Разработка политики, стратегий и законодательных актов, необходимых для обеспечения безопасности пищевых продуктов на протяжении всей пищевой цепочки и регулирования торговли ими. Данные процедуры направлены на повышение продовольственной безопасности и поддержку национальной экономики.
2. Организация деятельности по обороту пищевых продуктов и кормов, включая импорт, экспорт и реэкспорт.
3. Организация рекламных компаний продуктов питания, находящихся в обороте.
4. Участие в информировании потребителей о безопасности пищевых продуктов. Министерство берет на себя обязанности по информированию потребителей о характере риска, содержащегося в том или ином пищевом продукте, если таковой имеется.
5. Управление кризисами, авариями, рисками и предупреждениями, связанными с безопасностью пищевых продуктов и кормов.

**Халифа ибн Зайд Аль Нахайян**

**Президент государства Объединенные Арабские Эмираты**

*[Герб Объединенных Арабских Эмиратов]*

## **Статья 5**

### **Регламенты**

В координации с компетентными органами и заинтересованными сторонами Министерство издает следующие регламенты:

1. Регламент о незамедлительном предупреждении о тех пищевых продуктах и кормах на протяжении всей пищевой цепочки, которые представляют прямой или косвенный риск для здоровья потребителей.
2. Регламент по управлению за отслеживанием, изъятием и возвратом продуктов питания и кормов.
3. Регламент по управлению за кризисами и авариями, случающимися в сфере продовольственных товаров и кормов.
4. Регламент, контролирующей безопасность пищевых продуктов и кормов.
5. Регламент по контролю и инспекцией пищевых продуктов и кормов, находящихся в обороте, и занимающихся их производством предприятий.
6. Любые другие регламенты, имеющие отношение к данной теме.

## **Статья 6**

### **Меры предосторожности и охраны здоровья**

1. В координации с компетентными органами и заинтересованными сторонами Министерство устанавливает здравоохранительные процедуры, принимая во внимание следующее:

А. Данные меры должны основываться на научных принципах и данных, опирающихся на анализ рисков для всех этапов пищевой цепочки, и быть направлены на защиту здоровья потребителей. Данные принципы должны исполняться с прозрачностью, объективностью и независимостью.

Б. В случае отсутствия достаточных научных данных, данные меры должны основываться на международных стандартах, руководствах и рекомендациях.

В. Не должно быть дискриминации в отношении местных и импортных продуктов питания и кормов.

2. Министерство и компетентный орган должны принять все необходимые меры и средства предосторожности в отношении любых продуктов питания или веществ и видов деятельности, связанных с ними, которые могут нанести вред здоровью потребителя, а также им следует пересмотреть эти меры в течение соответствующего периода времени на основании анализа рисков.

**Халифа ибн Зайд Аль Нахайян**

**Президент государства Объединенные Арабские Эмираты**

*[Герб Объединенных Арабских Эмиратов]*

### **Статья 7**

#### **Лицензирование и регистрация**

1. На территории Страны запрещается заниматься любой коммерческой, производственной или профессиональной деятельностью, связанной с оборотом продуктов питания или кормов, включая использование основных производственных мощностей, до получения предварительного официального разрешения на это от компетентного органа в соответствии с действующими регламентами.
2. Производители, изготовители и импортеры пищевых продуктов и кормов должны зарегистрировать свою продукцию прежде, чем пускать ее в оборот, а исполнительный устав настоящего Закона определяет условия регистрации, ее процедуры и сторон, участвующих в ней.

### **Статья 8**

#### **Импорт**

1. Запрещается впервые импортировать какие-либо продукты питания или корма, если на это не было получено разрешение от Министерства, выданного в рамках национальной системы аккредитации и регистрации. Данная система обнародуется Министерством и вступает в силу с момента принятия настоящего Закона.
2. Запрещается импортировать какие-либо продукты питания или корма через пограничные контрольно-пропускные пункты Страны, если они не сопровождаются необходимыми документами, справками и сертификатами в соответствии с положениями настоящего Закона, а также нормативными актами и регламентами, изданными на основании него.
3. В соответствии с положениями настоящего Закона и нормативными актами, изданными в соответствии с ним, обязательными стандартами спецификации и техническими регламентами, во всех пограничных контрольно-пропускных пунктах Страны для контроля импортируемых продуктов питания и кормов применяется Система анализа рисков и критических контрольных точек (НАССР).

### **Статья 9**

#### **Обязательства, налагаемые на лицо, ответственное за пищевое предприятие**

В соответствии с положениями Закона «О защите потребителей» лицо, несущее ответственность за пищевое предприятие, должно выполнять следующие требования:

1. Исполнять все регламенты по безопасности пищевых продуктов, основанные на анализе источников рисков, принятые в Стране.
2. Обеспечить соответствие продуктов питания санитарно-гигиеническим требованиям, гарантировать их безопасность и пригодность для употребления в пищу человеком.
3. Облегчить исполнение должностных обязанностей компетентного работника при выполнении им своей работы по контролю, проверке и аудиту.
4. Предоставить зарегистрированные документы, которые потребуются от него, подтверждающие исполнение им положений настоящего Закона, а также нормативных актов и регламентов, принятых в соответствии с ним.
5. Обучать и повышать квалификацию своих работников, задействованных во сфере обеспечения безопасности пищевых продуктов и их соответствия санитарно-гигиеническим нормам, согласно установленным стандартам.

**Халифа ибн Зайд Аль Нахайян**

**Президент государства Объединенные Арабские Эмираты**

*[Герб Объединенных Арабских Эмиратов]*

6. Обеспечить соответствующий уровень медицинского обслуживания для работающего персонала.
7. Информировать Министерство и компетентные органы о любых пищевых продуктах, находящихся под его контролем, которые могут представлять риск для здоровья потребителя.
8. Следить за пищевыми продуктами, которые находятся в обороте на его предприятии, в соответствии с регламентом, изданным в этом отношении, ознакомиться с местами распределения, хранения и, в случае необходимости, предоставить соответствующие записи.
9. Обеспечить точность и достоверность данных, указанных на этикетке тех пищевых продуктов, которые находятся под его контролем, чтобы облегчить процесс их дальнейшего отслеживания.
10. Изъять из оборота и вернуть пищевые продукты в случае, если они окажутся небезопасными для употребления в пищу человеком или несоответствующими положениям настоящего Закона и принятым в соответствии с ним нормативных актов, обязательных к исполнению стандартов спецификации и технических регламентов. Данные процедуры производятся совместно с уведомлением компетентного органа и Министерства.
11. Предоставлять в Министерство, заинтересованным сторонам или компетентным органам любую подробную информацию, связанную с продуктами питания, которые находятся в обороте на его предприятии.
12. Любые другие обязательства, указанные в исполнительном Регламенте.

## Статья 10

### **Обязательства, налагаемые на предприятия по производству кормов**

Лицо, ответственное за предприятие по производству кормов, должно выполнять следующие требования:

1. Обеспечить безопасность корма, находящегося под его контролем.
2. Обеспечить исполнение общих санитарно-гигиенических правил, касающихся кормов, в соответствии с тем, что указано в исполнительном акте настоящего Закона.
3. Применять передовые производственные технологии и методы, основанные на принципах Системы анализа рисков и критических контрольных точек (НАССР), принятых в Стране.
4. Предоставить зарегистрированные документы, которые потребуются от него, подтверждающие исполнение им положений настоящего Закона, а также нормативных актов и регламентов, принятых в соответствии с ним.
5. Обеспечить наличие квалифицированных специалистов для работы с кормом.
6. Информировать Министерство и компетентные органы о любом корме, находящемся под его контролем, который может представлять риск для здоровья животных или человека.

**Халифа ибн Зайд Аль Нахайян**

**Президент государства Объединенные Арабские Эмираты**

*[Герб Объединенных Арабских Эмиратов]*

7. Отслеживать оборот корма, находящегося под его надзором в соответствии с нормативными актами, изданными в этом отношении, ознакомиться с местами распространения и хранения корма и, в случае необходимости, предоставить соответствующие записи.
8. Обеспечить точность и достоверность данных, указанных на этикетке тех кормов, которые находятся под его контролем, чтобы облегчить процесс их дальнейшего отслеживания.
9. Изъять из оборота и вернуть корма в случае, если они окажутся небезопасными или несоответствующими положениям настоящего Закона и принятым в соответствии с ним нормативным актам, обязательных к исполнению стандартов спецификации и технических регламентов. Данные процедуры производятся совместно с уведомлением компетентного органа и Министерства.
10. Предоставлять в Министерство, заинтересованным сторонам или компетентным органам любую подробную информацию, связанную с кормом, который находится в обороте на его предприятии.

## Статья 11

### **Контроль и инспекция**

Министерство и компетентные органы осуществляют контроль продуктов питания и кормов на всех этапах пищевой цепочки и предприятий, производящих их, посредством следующих мер:

1. Потребовать от лица, ответственного за предприятие, предоставить копии своих документов и сертификатов до начала процесса проверки.
2. Отбор проб пищевых продуктов и кормов в соответствии с утвержденной системой анализа рисков для импортированных и произведенных на территории страны, а также представленных на рынке, пищевых продуктов или кормов. В случае необходимости, проводится анализ взятых проб в аккредитованных лабораториях для проверки их качества и соответствия обязательным стандартам спецификации и техническим регламентам, а также положениям настоящего Закона.
3. Удержание любого пищевого продукта или корма, из которых были взяты пробы для проведения лабораторных анализов, до момента получения результатов.
4. Если результаты внешнего осмотра или лабораторного исследования образца выявят их несоответствие обязательным стандартам спецификации, техническим регламентам и положениям настоящего Закона, то компетентные органы должны принять все необходимые меры, установленные в этом отношении.
5. Любые другие меры, которые Министерство или компетентный орган посчитают необходимыми для проведения контроля и инспекции.

**Халифа ибн Зайд Аль Нахайян**

**Президент государства Объединенные Арабские Эмираты**

*[Герб Объединенных Арабских Эмиратов]*

## **Статья 12**

### **Оборот пищевых продуктов и кормов**

1.Импортируемые и находящиеся в обороте продукты питания и корма должны соответствовать техническим регламентам и законодательству, действующему в Стране, а также обязательным стандартам спецификации и всем требованиям и стандартам, содержащимся в любом двустороннем соглашении с экспортирующей страной.

2.Предприятию запрещается пускать в оборот испорченные, наносящие вред здоровью, фальсифицированные, вводящие потребителя в заблуждение, нарушающие технические регламенты или непригодные продукты питания, как это определено исполнительными нормативными актами настоящего Закона и регламентами, изданными для исполнения его положений.

3.Запрещен оборот кормов, которые наносят вред здоровью людей или животных или нарушают технические регламенты и положения настоящего Закона, согласно исполнительным актам данного Закона.

4. В соответствии с исполнительными актами настоящего Закона и регламентами, изданными для его реализации,запрещается без письменного разрешения компетентного органа распоряжаться или изменять данные или компоненты пищевых продуктов или кормов, которые были удержаны.

## **Статья 13**

1.Министерство и компетентные органы могут запросить подробную информацию, касающуюся любых пищевых продуктов или кормов, находящихся в обороте на предприятии, включая их состав, способ использования и любую информацию, касающуюся научных исследований, проводимых над ними.Министерство может ввести постоянный или временный запрет на ввоз или оборот любого пищевого продукта или корма, если этого потребуют общественные интересы, и оно обязано проинформировать об этом общественность.

2.Министерство и компетентные органы обязаны сохранять конфиденциальность информации о пищевых продуктах и кормах, а именно того, что касается их состава, способа использования и любой другой важной информации.

## **Статья 14**

### **Наказания**

Без нарушения любого другого закона, предусматривающего более суровое наказание:

1.Лицо, на любой стадии пищевой цепочки участвующее в обороте фальсифицированных, наносящих вред здоровью или испорченных продуктов питания, наказывается лишением свободы на срок не менее 3 (трех) месяцев и штрафом в размере не менее 100 000 (сто тысяч) дирхамов и не более 2 000 000 (два миллиона) дирхамов или одним из этих наказаний.

**Халифа ибн Зайд Аль Нахайян**

**Президент государства Объединенные Арабские Эмираты**

*[Герб Объединенных Арабских Эмиратов]*

2. Лицо, ведущее без лицензии торговлю продуктами питания, содержащими свинину или ее производные, либо же продуктами, изготовленными из нее, а также любыми алкогольными веществами или какими-либо другими пищевыми продуктами, нарушающими положения исламского шариата, наказывается лишением свободы на срок не менее 1 (одного) месяца и штрафом в размере не менее 50 000 (пятидесяти тысяч) дирхамов и не более 500 000 (пятьсот тысяч) дирхамов или одним из этих наказаний.
3. Лицо, участвующее в обороте, распространении, внесении или публикации ложного описания какого-либо пищевого продукта с целью введения потребителя в заблуждение, наказывается штрафом в размере не менее 10 000 (десяти тысяч) дирхамов и не более 100 000 (сто тысяч) дирхамов.
4. Лицо, самовольно распорядившееся любым продуктом питания или кормом, в отношении которого согласно положениям настоящего Закона и нормативным актам, изданным в соответствии с ним, были приняты меры удержания, наказывается лишением свободы на срок не менее 3 (трех) месяцев и не более 2 (двух) лет, а также штрафом в размере не менее 100 000 (сто тысяч) дирхамов и не более 300 000 (триста тысяч) дирхамов, или одним из этих наказаний.
5. В соответствии с положениями пункта 1 настоящей Статьи, лицо, участвующее в обороте пищевых продуктов или кормов, противоречащих техническим регламентам, изданным в соответствии с положениями настоящего Закона, наказывается штрафом в размере не менее 10 000 (десять тысяч) дирхамов и не более 100 000 (сто тысяч) дирхамов.
6. Лицо, попытавшееся совершить любое из преступлений, за которые в соответствии с положениями настоящего Закона предусмотрено наказание, имеет статус лица, совершившего его.
7. Лицо, совершившее любое правонарушение, которое не было упомянуто в положениях данной Статьи, наказывается штрафом в размере не менее 10 000 (десять тысяч) дирхамов.
8. В случае повторного совершения того же правонарушения наказание удваивается.

## **Статья 15**

### **Судебная корректировка**

Сотрудники, назначенные специальным указом Министра юстиции по согласованию с Министром или руководителем компетентного органа, наделены полномочиями сотрудников судебных органов и правомочны собирать доказательную базу на нарушения, совершенные в отношении положений настоящего Закона и его исполнительных актов, а также постановлений, принятых для его осуществления.

**Халифа ибн Зайд Аль Нахайян**

**Президент государства Объединенные Арабские Эмираты**

*[Герб Объединенных Арабских Эмиратов]*

## **Статья 16**

### **Приведение в соответствие**

Предприятие, на которое распространяются положения настоящего Закона, в течение 6 (шести) месяцев с момента его вступления в действие должно привести свой статус в соответствие с его положениями. Совет министров единожды может продлить этот срок на аналогичный период.

## **Статья 17**

### **Регламент административных мер**

1. Министерство и компетентный орган могут прибегнуть к любой из следующих мер и санкций:

А. Предупреждение.

Б. Административное закрытие предприятия, несоответствующего положениям настоящего Закона, на срок, не превышающий 3 (трех) месяцев. Также оно вправе издать постановление, позволяющее данному предприятию возобновить свою работу до истечения срока административного закрытия в случае устранения нарушения.

В. Окончательное закрытие предприятия и обращение с требованием к заинтересованной стороне отозвать лицензию в случае невозможности устранения нарушения после окончания периода административного закрытия.

2. Предприятие может обжаловать решение об административном или окончательном закрытии в течение 30 (тридцати) дней с момента его уведомления о решении согласно исполнительным актам настоящего Закона.

3. Уголовное дело может быть возбуждено за преступления, указанные в пунктах 2, 5, 7 Статьи 14, только в случае письменного требования Министерства или компетентного органа.

4. Допустимо не возбуждать уголовное дело за преступления, предусмотренные в пунктах 2, 5, 7 Статьи 14, в случае выплаты суммы, не превышающей 100 000 (сто тысяч) дирхамов за каждое совершенное преступление.

5. Совет министров издает постановление с указанием правил, регулирующих случаи невозбуждения уголовных дел и финансовой компенсации за каждое совершенное преступление, указанных в Пункте 4 настоящей Статьи.

## **Статья 18**

### **Общие и заключительные положения**

Министерство должно выступать в роли компетентного органа для связи со странами и международными и региональными организациями в отношении принятия необходимых мер по обеспечению безопасности пищевых продуктов и кормов.

Во имя Аллаха, Милостивого, Милосердного

**Халифа ибн Зайд Аль Нахайян**

**Президент государства Объединенные Арабские Эмираты**

*[Герб Объединенных Арабских Эмиратов]*

### **Статья 19**

Действие положений настоящего Закона распространяется на всю территорию Страны, в том числе на зоны свободной торговли.

### **Статья 20**

По предложению Министра Совет министров издает исполнительный регламент для реализации настоящего Закона в течение 6 (шести) месяцев с момента его опубликования.

### **Статья 21**

Любое положение, которое противоречит или не совпадает положениями настоящего Закона, должно быть отменено. Действующие нормативные акты и постановления сохраняют законную силу до издания нормативных актов и постановлений их заменяющих.

### **Статья 22**

Настоящий Закон должен быть опубликован в официальной газете и вступает в силу через 6 (шесть) месяцев с момента его опубликования.

*/Подпись/*

**Халифа ибн Зайд Аль Нахайян**

**Президент государства Объединенные Арабские  
Эмираты**

**Издано нами в президентском дворце в Абу Даби:**

21 мухаррама 1437 года по хиджре,

Что соответствует: 03 ноября 2015 года